

## **Børne- og Ungehuset Mælkebøtten (fond)**

### **Årsrapport 2015**

## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Fondsoplysninger	2
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning	4
Ledelsesberetning	5
Resultatopgørelse for 2015	12
Balance pr. 31.12.2015	13
Noter	15

## Fondsoplysninger

### Fond

Børne- og Ungehuset Mælkebøtten (fond)

John Møllersvej 8

Postboks 1335

3900 Nuuk

Hjemstedskommune: Sermersooq

GER. nr. 25 74 78 36

### Bestyrelse

Henrik Sørensen, formand (valgt af Grønlands Erhverv)

Preben Kold Larsen (valgt af Nuuk Rotary Klub)

Lai Johnsen (valgt af Lions Club Nuuk)

### Direktør

Kirsten Ørgaard

### Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Godkendt på bestyrelsesmødet, den

8/4. 2016

**Dirigent**



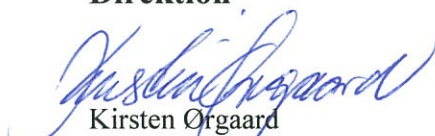
## Ledelsespåtegning

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Børne- og Ungehuset Mælkebøtten (fond).

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Nuuk, den 8. april 2016

### Direktion



Kirsten Ørgaard  
direktør

### Bestyrelse



Henrik Sørensen  
formand



Preben Kold Larsen



Lai Johnsen

## Den uafhængige revisors påtegning

### Til bestyrelsen i Børne- og Ungehuset Mælkebøtten (fond)

Vi har revideret årsregnskabet for Børne- og Ungehuset Mælkebøtten (fond) for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter samt ledelsesberetningen. Årsregnskabet og ledelsesberetningen udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge grønlandsk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 8. april 2016

### Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Claus Bech  
statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Mælkebøttecentrets aktivitet er at drive en institution, der med tilhørende afdelinger har som formål at forbedre trivsel og vilkår for omsorgssvigtede børn og unge i Grønland. Dels for at forebygge yderligere omsorgssvigt, og dels for at give alle børn og unge gode og kreative stimuli og oplevelser. Centret er beliggende i Nuuk og består af et kreativt aktivitetscenter, et værested, et krisecenter for børn samt bo-enhederne Ilasiaq og Allu. Dertil kommer projektudvikling og medvirken til dataindsamling for SFI's forskningsprojekt "Børn i Mælkebøtten - fra social udsat til mønsterbryder".

Mælkebøttecentret blev i 2014 et landsdækkende tilbud, hvilket har haft stor indflydelse på arbejdet i regnskabsåret 2015. Den nye status betyder, at Mælkebøttecentret nu modtager børn fra alle landets kommuner, når disse har behov for at anbringe udsatte børn og unge, som af sociale årsager ikke kan bo hjemme. Eller når der er brug for en psykologisk og social udredning med henblik på at finde det bedst egnede tilbud ud fra barnets konkrete behov. Alle kommuner modtager et ydelseskatalog med informationer om, hvilke ydelser Mælkebøttecentret kan levere, og der er kontinuerlig kontakt med sagsbehandlere i kommunerne.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets driftsresultat udgør et underskud på 732 t.kr. mod et underskud i 2014 på 928 t.kr.

Årets resultat efter indregning af tilskud fra fonde, foreninger og private personer udviser et overskud på 209 t.kr. mod 416 t.kr i 2014.

Bestyrelsen vurderer såvel driftsresultat som det samlede resultat som tilfredsstillende.

## Årsberetning

### Bestyrelsen

Bestyrelsen har i 2015 afholdt fire fysiske møder. Derudover har der som sædvanligt været kontinuerlig kontakt via mail og telefon samt ved en række møder mellem bestyrelsesformanden og direktøren.

Mælkebøttecentrets bestyrelse består af:

Henrik Sørensen (formand og repræsentant for Grønlands Erhverv)

Lai Johnsen (repræsentant for Lions Club i Nuuk)

Preben Kold Larsen (repræsentant for Nuuk Rotary Klub)

Malene Lyng (tilforordnet fra Kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq)

Bestyrelsen spiller en vigtig rolle i centrets drift, og sikrer samtidig kontakten til private virksomheder, organisationer og offentlige myndigheder. Opbakningen fra det omgivende samfund - herunder økonomiske donationer - er af afgørende betydning for Mælkebøttecentrets muligheder for at hjælpe udsatte børn og unge til et bedre liv.

## Ledelsesberetning

### Kontakt til fonde og netværk

Mælkebøttecentrets direktør, Kirsten Ørgaard, har deltaget i møder i Danmark med blandt andre Bikubenfonden og Villum Fonden om kommende udviklingsprojekter. Fondene er positive over for et fortsat samarbejde. Derudover er der afholdt en række møder med øvrige bidragydere og netværk - samt været holdt foredrag om Mælkebøttecentret. Traditionen tro deltog Kirsten Ørgaard også i kronprinsparrets prisoverrækkelse, der foregik på Værftet i Helsingør, og i Kronprinsesse Marys juleception på Amalienborg.

I 2015 er der videreudviklet et positivt og åbent samarbejde med Grønlands Selvstyre og kommunerne.

### Mary Fonden

Mælkebøttecentret er stolte over at have et samarbejde med Mary Fonden, hvis fundats er i nøje overensstemmelse med Mælkebøttecentrets værdier: Mary Fondens formål er at virke til gavn for børn, voksne og familier, hvor miljø, arv, sygdom eller andre forhold har resulteret i, at den enkelte føler sig socialt isoleret eller ekskluderet. Fonden skal gennem opfyldelse af formålet søge at give den enkelte et bedre liv, tilhørsforhold og fællesskab samt fremme tolerancen overfor forskellighed og skabe håb.

Samarbejdet har resulteret i Projekt Kattunneq - Grønlands Krisecentre, der er et samarbejde mellem Mary Fonden, Danner, Departementet for Familier, Ligestilling og Sociale Anliggender samt Mælkebøttecentret. Samarbejdet drejer sig om kompetenceudvikling af krisecentre for voldsramte kvinder i Grønland. Der er tale om et 3-årigt projekt finansieret af OAK Foundation.

Projekt Kattunneq har haft en positiv udvikling i 2015. Der har været afholdt to kursusmoduler for krisecentrene i helholdsvis Ilulissat og Nuuk. Ligeledes er der afholdt to styregruppemøder, og desuden afholdes hver måned projektmøder via Skype. Der er et konstruktivt samarbejde mellem krisecentrene, Mælkebøttecentret, Mary Fonden, Danner og Grønlands Selvstyre.

### Forstanderkonference

I juni 2015 deltog Kirsten Ørgaard i konferencen for alle forstandere fra døgninstitutionerne i Grønland. Emnerne var relateret til hverdagens udfordringer og praksis - både i forhold til lovgivningen og den generelle udvikling inden for området. Et andet vigtigt formål med konferencen er generel erfaringsudveksling.

Der blev holdt generalforsamling i Tulerafik - foreningen for døgninstitutioner i Grønland, hvor Kirsten Ørgaard er bestyrelsesmedlem.

### Seqineq

Mælkebøttecentrets hus Seqineq i Kapisillit er en succes. Huset bliver anvendt til ferier og projekter for børn og unge, der har behov for et miljø-skift.

## Ledelsesberetning

### SFI

I 2015 har der været afholdt en del møder med seniorforsker Else Christensen fra SFI - Det nationale forskningscenter for velfærd - om den afsluttende del af SFI-undersøgelsen "Børn i Mælkebøtten - fra social udsat til mønsterbryder". Den første rapport "Børn i Mælkebøtten" udkom i maj 2013, og den seneste og afsluttende rapport "3-5 år efter ophold i Mælkebøtten" blev udgivet i november 2015. Begge rapporter kan findes på [www.sfi.dk](http://www.sfi.dk)

Undersøgelsen viser, at børnene har det meget dårligt, når de anbringes i Mælkebøttecentret, men at både den pædagogiske og psykologiske indsats har en positiv effekt for barnets udvikling. Imidlertid kræver det oftest en langvarig indsats for at rette op på børns traumer og svigt. Når de flytter fra Mælkebøttecentret, er de stadig sårbare, hvilket fordrer en fortsat stabil pædagogisk og psykologisk indsats hos det sted, hvor barnet eller den unge anbringes. Der er primært tale om døgninstitutioner og familiepleje, hvorimod kun ganske få bliver hjemgivet. Undersøgelsen viser, at børn på børnehjem eller på behandlingsinstitution trives bedst. Børn, der er anbragt i familiepleje, føler sig mere alene, mens tilværelsen for de børn, der er blevet hjemgivet, er sværest.

### Administrationen

2015 blev året, hvor administrationen igen flyttede til nye og større lokaler, hvilket har givet mere tilfredsstillende pladsforhold for det administrative personale. Flytningen har desuden betydet, at psykologerne har fået deres egne lokaler med hver sit kontor - hvor der desuden er tilknyttet et terapirum.

### Personalesituationen

Generelt er der stor interesse for job i Mælkebøttecentret, da der hen over året ofte modtages uopfordrede ansøgninger. Der er nu to psykologer ansat, idet der er et stort behov for psykologiske kompetencer. Der har i perioder været personaleudskiftning på grund af, at nogle er flyttet, mens andre skal under uddannelse etc., så vi har i perioder manglet personale. Det samlede antal medarbejdere var ved årets udgang 37 målt i fuldtidsstillinger, og i første kvartal i 2016 forventes alle stillinger at være besatte.

### Kompetenceudvikling

Personalet i Mælkebøttecentret har i 2015 deltaget på kurser i kompetenceudvikling i følgende emner: "Seksualpolitik", "Udviklingspsykologi for 0-5 årige med fokus på mentalisering og affektregulering" samt "Konfliktåndterning". Derudover har Else Christensen fra SFI holdt oplæg omkring rapporten "3-5 år efter ophold i Mælkebøtten". Ledelsen har været til ledertræning, og har i den sammenhæng deltaget på børneårsmødet 2015 "Det socialt udsatte barn" med Lisbeth Zorning.

### Netværk og IT

I takt med Mælkebøttecentrets udvikling er der investeret i et nyt trådløst netværk, og alle PC'ere er blevet udskiftet.



## Ledelsesberetning

### Bibliotek

Der er i 2015 etableret et samarbejde med "Læs for livet", som har doneret et bibliotek til både Mælkebøtten, Bo-enheden Ilasiaq og bo-enheden Allu. En værdifuld facilitet for de børn, der er interesseret i at læse eller bladre i en billedbog. Børnene i Mælkebøtten og Ilasiaq får læst godnathistorier, og de unge i Allu har selv taget initiativ til at læse bøger, så også her er biblioteket kærkommen med mange nye og spændende bøger.

### Døgnafdelingen

I 2015 har der samlet været 10 børn anbragt i Mælkebøttecentrets døgnafdeling. Gengangere er ikke inkluderet i dette tal. I gennemsnit har der været anbragt 6,59 børn pr. døgn gennem året. Den gennemsnitlige anbringelsestid har været 259 dage, altså cirka 8 måneder pr. barn. Det skal understreges, at der er stor forskel på anbringelsestiden i praksis. Akutanbringelser er ofte kortvarige og trækker derfor gennemsnittet ned. Er barnet anbragt til social udredning, er anbringelsesperioden normalt 3-6 måneder. Dog har vi i 2015 haft seks børn, som har boet i døgnafdelingen i over et år. Dette skyldes især mangel på anbringelsesmuligheder andre steder.

### Børnefolkekøkkenet

Siden Børne og Ungehuset Mælkebøtten åbnede i 2006, har vi erfaret, at mange børn og unge, der benytter værestedet, er sultne. Disse børn har så fået noget af den mad, som serveres for børnene i døgnafdelingen. I børnefolkekøkkenet kan alle børn og unge få et gratis måltid. Gennem 2015 har køkkenet serveret mad tre gange om ugen, men da behovet er endnu større, har vi valgt at udvide til alle hverdage (mandag-fredag) fra den 1. marts 2016.

Børnene, der bruger værestedet, er meget glade for børnefolkekøkkenet. En del har vist interesse for at hjælpe med til at lave maden. De mest ivrige er ofte de børn, som ikke har mulighed for at få mad hjemme hver dag. Gennemsnitligt har der været 13,05 børn for at spise de dage, vi har lavet mad i Børnefolkekøkkenet, i alt 140 dage på hele året.

### Værkstederne

I Mælkebøttecentrets stueetage ligger de kreative værksteder, hvor der dagligt deltager mange børn i de forskellige aktiviteter. Der udarbejdes en månedlig aktivitetsplan, som hænges op på alle folkeskoler samt vises på Mælkebøttecentres hjemmeside og facebook.

### Besøgstal

De kreative værksteder er åbne alle dage fra kl. 14.00–21.00., også i weekenderne og i højtiderne. Det er stadig meget svingende, hvor mange der benytter sig af tilbuddene. Dette er desuden afhængig af andre aktiviteter i byen.

I 2014 blev værestedet besøgt af gennemsnitligt 19,23 børn pr. dag.

I 2015 er værestedet besøgt af gennemsnitligt 24,63 børn pr. dag.

Stigningen kan skyldes vores nye børnefolkekøkken, idet der kommer flere børn på de dage, der skal laves mad i køkkenet.

## Ledelsesberetning

### Bo-enheden Ilasiaq

Ilasiaq er en afdeling i Mælkebøttecentret og har en normering på syv børn i alderen 3-11 år. Alle har før anbringelsen været igennem en social og psykologisk udredning. Afdelingen er udviklet som følge af manglende anbringelsesmuligheder for de børn, der har været i udredning i Mælkebøtten. Ilasiaq er etableret på baggrund af erfaringer fra Mælkebøttecentret og bygger på samme værdier og strukturer.

Huset er et almindeligt familiehus, hvilket betyder, at de anbragte børn og unge ser det som deres hjem fremfor en institution. Det er et vigtigt koncept i Mælkebøttecentret at sikre så familielignende rammer som muligt. Forældre er velkomne, da der lægges vægt på kontakt mellem forældre og børn i det omfang, det er muligt.

I sommeren 2015 påbegyndtes en tiltrængt ombygning af Ilasiaqs kontor og vagtværelse samt en ny og bedre indgang. Ombygningen er med noget forsinkelse afsluttet, og har givet langt bedre forhold.

### Bo-enheden Allu

Allu er en anden afdeling i Mælkebøttecentret med en normering på 5-6 pladser til unge i alderen 12-15 år på anbringelsestidspunktet. Disse vil enten før eller under opholdet gennemgå en social og psykologisk udredning. Allu er på linje med Ilasiaq udviklet og etableret på grund af manglende anbringelsesmuligheder for unge.

Allu tilbyder unge, der ikke kan bo hjemme, en langsigtet løsning i form af et stabilt hjem. Beliggenheden blandt almindelige familiehuse gør det også i dette tilfælde svært at se, at det er en institution, og det er vores klare indtryk, at de unge anser det for at være deres hjem, og ikke betragter stedet som en institution.

Ved årets begyndelse i 2015 var der fem indskrevne unge i Allu. I løbet af foråret var der to, som grundet forskellige omstændigheder blev anbragt et andet sted, da Allu ikke var det rette tilbud til dem. Sidst i juli flyttede der en ny ung ind i huset, og i november kom der endnu en, således at der nu igen bor fem unge i huset.

2015 har budt på muligheden for at arbejde intenst med de af beboerne, der har været anbragt her hele året, og derved har haft tid til at blive fortrolige med husets rammer og strukturer. De to nye beboere er hurtigt faldet til, men har selvsagt større brug for guidning end de unge, der har boet der hele året.

### Tak til bidragsydere og samarbejdspartnere

Generelt har 2015 været et spændende år for Mælkebøttecentret. Trods de store udfordringer er der grund til at glæde sig over mange frugtbare og synlige resultater, hvilket er med til at motivere alle til en fortsat engageret indsats.

I den forbindelse er der god grund til at rette en stor tak til alle bidragsydere og samarbejdspartnere for endnu et godt år til gavn for udsatte børn og unge i Grønland.

## Ledelsesberetning

### Årsredegørelsen

Har man lyst til at få et mere detaljeret indblik i Mælkebøttecentrets liv, udvikling og resultater, henviser vi til årsredegørelsen, der kan læses på [www.mb.gl](http://www.mb.gl)

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

## Ledelsesberetning

### Driftsopgørelse for 2015

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Indtægter vedr. pleje		22.561.089	18.986
Øvrige indtægter		22.690	2
Finansielle indtægter		<u>3.124</u>	<u>32</u>
<b>Indtægter i alt</b>		<b><u>22.586.903</u></b>	<b><u>19.020</u></b>
Andre eksterne omkostninger	4	(6.369.486)	(5.196)
Personaleomkostninger	5	(15.983.011)	(13.942)
Af- og nedskrivninger	6	(722.033)	(588)
Finansielle omkostninger		<u>(244.316)</u>	<u>(222)</u>
<b>Omkostninger i alt</b>		<b><u>(23.318.846)</u></b>	<b><u>(19.948)</u></b>
<b>Årets driftsresultat før bidrag</b>		<b>(731.943)</b>	<b>(928)</b>
Indregnet formålsbestemte bidrag	2	941.694	1.358
Projektaktiviteter	3	<u>(700)</u>	<u>(14)</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>209.051</u></b>	<b><u>416</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført til næste år		<u>209.051</u>	<u>416</u>
		<b><u>209.051</u></b>	<b><u>416</u></b>

## Resultatopgørelse for 2015

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Indtægter vedr. pleje		22.561.089	18.986
Indregnet formålsbestemte bidrag	2	941.694	1.358
Øvrige indtægter		<u>22.690</u>	<u>2</u>
<b>Indtægter i alt</b>		<b><u>23.525.473</u></b>	<b><u>20.346</u></b>
Andre eksterne omkostninger	4	(6.369.486)	(5.196)
Personaleomkostninger	5	(15.983.011)	(13.942)
Af- og nedskrivninger	6	<u>(722.033)</u>	<u>(588)</u>
<b>Driftsresultat før projektaktiviteter</b>		<b><u>450.943</u></b>	<b><u>620</u></b>
Projektaktiviteter	3	<u>(700)</u>	<u>(14)</u>
<b>Driftsresultat før finansielle poster</b>		<b><u>450.243</u></b>	<b><u>606</u></b>
Finansielle indtægter		3.124	32
Finansielle omkostninger		<u>(244.316)</u>	<u>(222)</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>209.051</u></b>	<b><u>416</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført til næste år		<u>209.051</u>	<u>416</u>

**Balance pr. 31.12.2015**

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Bygninger		15.215.870	16.908
Inventar/driftsmateriel		<u>939.744</u>	<u>1.405</u>
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>7</b>	<b><u>16.155.614</u></b>	<b><u>18.313</u></b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b><u>16.155.614</u></b>	<b><u>18.313</u></b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		2.652.077	2.762
Andre tilgodehavender		626.910	661
Periodeafgrænsningsposter		<u>175.703</u>	<u>183</u>
<b>Tilgodehavender</b>		<b><u>3.454.690</u></b>	<b><u>3.606</u></b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>8</b>	<b><u>6.202.299</u></b>	<b><u>6.567</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b><u>9.656.989</u></b>	<b><u>10.173</u></b>
<b>Aktiver</b>		<b><u><u>25.812.603</u></u></b>	<b><u><u>28.486</u></u></b>

**Balance pr. 31.12.2015**

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Grundkapital		1.000.000	1.000
Overført overskud og underskud		<u>14.449.993</u>	<u>14.241</u>
<b>Egenkapital</b>	9	<u><b>15.449.993</b></u>	<u><b>15.241</b></u>
Bankgæld		0	971
Prioritetsgæld		2.122.048	3.153
10-40-50 Lån		<u>0</u>	<u>438</u>
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	10	<u><b>2.122.048</b></u>	<u><b>4.562</b></u>
Kortfristetgæld af del af langfristet gæld	10	49.000	69
Bankgæld	10	3.040	128
Kreditorer		581.258	383
Periodisering bidrag	2	4.337.642	4.707
Eksternt betalte projekter	11	569.943	784
Anden gæld	12	<u>2.699.679</u>	<u>2.612</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>8.240.562</b></u>	<u><b>8.683</b></u>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<u><b>10.362.610</b></u>	<u><b>13.245</b></u>
<b>Passiver</b>		<u><b>25.812.603</b></u>	<u><b>28.486</b></u>
Skat	13		
Kontraktlige forpligtelser	14		

## Noter

### 1. Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde fonden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når fonden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Resultatopgørelsen

#### Indtægter

Indtægter fra bidrag til driften samt offentlig støtte indtægtsføres i takt med ydelsens levering.

Formålsbestemte bidrag vedrørende anskaffelsen af bygningen, inventar og lignende passiveres og indtægtsføres i takt med de for bidragene erhvervede aktiver afskrives.

Andre formålsbestemte bidrag indtægtsføres i takt med, at udgifterne til de formålsbestemte aktiviteter afholdes.

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter set i forhold til fondens hovedaktivitet.



## Noter

### 1. Anvendt regnskabspraksis-fortsat

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, administration, lokaler mv.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til fondens personale.

#### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger.

#### Skat

Fonden er meddelt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandske indkomstskattelov.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Bygninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klar-  
gøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	50 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

## Noter

### 1. Anvendt regnskabspraksis- fortsat

#### **Prioritetsgæld**

Prioritetsgæld måles på tidspunktet for lånoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles prioritetsgæld til amortiseret kostpris. Dette betyder, at forskellen mellem provenuet ved lånoptagelsen og den nominelle værdi, der skal tilbagebetales, indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden som en finansiell omkostning ved anvendelse af den effektive rentes metode.

#### **Andre finansielle forpligtelser**

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Tilskud til bestemte formål indtægtsføres i takt med at omkostninger omkostningsføres.

## Noter

### 2. Bidrag

	<b>Primo kr.</b>	<b>Tilgang kr.</b>	<b>Indregnet formål og bestemte bidrag kr.</b>	<b>Ultimo kr.</b>
Periode bidrag / inventar	439.980	0	345.670	94.310
Periode bidrag / møbler	119.106	0	0	119.106
Periode bidrag / musik	349.447	0	51.140	298.307
Periode bidrag / uddannelse til unge	30.000	0	0	30.000
Periode bidrag / kunstprojekt	13.720	0	0	13.720
Periode bidrag / gaver	0	20.800	20.800	0
Periode bidrag / aktiviteter	221.046	22.823	33.870	210.000
Periode bidrag / rejser	0	275.000	275.000	0
Periode bidrag / mad	14.400	0	14.400	0
Periode bidrag / børnefolkekøkken	8.700	104.000	47.511	65.189
Periode bidrag / hytte	3.139.964	0	64.081	3.075.883
Periode bidrag / inventar hytte	64.533	0	32.267	32.266
Periode bidrag / inventar Kapisillit	0	150.000	56.955	93.045
Periode bidrag / boenheder	305.816	0	0	305.816
	<b><u>4.706.712</u></b>	<b><u>572.623</u></b>	<b><u>941.694</u></b>	<b><u>4.337.642</u></b>

## Noter

	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> t.kr.
<b>3. Projektaktiviteter</b>		
Børnefolkekøkken	0	16
Kompetenceudvikling	(700)	(2)
	<u>(700)</u>	<u>14</u>
<b>4. Andre eksterne omkostninger</b>		
<b>Administration:</b>		
Husleje kontor	341.428	196
Lagerleje	37.425	34
Kontorartikler	44.028	28
Informationsmateriale	5.155	12
Kontingenter,abonn.	90.004	72
Faglitteratur	17.767	1
Kopimaskineomkostninger	16.238	53
Porto	1.863	3
Telefon mv.	375.626	111
Gebyrer	10.166	12
EDB omkostninger	181.974	51
Konsulent	0	16
Tolkebistand	18.850	44
Juridisk bistand	72.000	17
Deloitte	414.115	287
Ekstern bogføring	150.950	135
Evalueringer	250.000	0
Forsikring	3.102	15
Småanskaffelser	35.328	76
Inventar	180.605	8
Annoncering	0	2
Mødeomkostninger	24.579	5
Taxa, transport mv.	8.160	10
Drift administrationsbil	27.109	3
Fragt	3.703	0
Øreafrunding / Differencer	(265)	(2)
Revision	77.000	62
Diverse repræsentation	31.901	24
Diverse administration	50.228	11
	<u>2.469.039</u>	<u>1.286</u>

## Noter

	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> t.kr.
<b>4. Andre eksterne omkostninger - fortsat</b>		
<b>Rejser:</b>		
Rejseomkostninger fly	82.109	45
Transport/bil/Taxa	39.563	64
Ophold, fortæring	83.503	22
Diverse rejser	966	3
	<u>206.141</u>	<u>134</u>
<b>Institutioners indre drift:</b>		
Fortæring husets indre drift	666.089	624
Fortæring egenbetaling personale	(89.651)	(74)
Taxa / bus	36.194	54
Småanskaffelser	44.313	25
Aktiviteter Døgnafdeling	94.340	99
Sommerferie	348.455	358
Tøj og lommepenge 42 kr pr. barn	308.693	290
Inventar	50.468	67
Aktiviteter Værested	21.061	46
Vaskeri	28.928	14
Biler, benzin, afgift, vedl.	153.161	126
Personlig Hygieje	21.254	9
Børnefolkekøkken	43.635	10
Udlæg til viderefakturering	4.753	0
Kontorartikler	39.997	5
EDB omkostninger	12.837	0
Øvrige gaver	11.571	0
Diverse	13.507	19
	<u>1.809.605</u>	<u>1.672</u>
<b>Kapisillit:</b>		
El, vand & Varme Kapisillit	33.681	12
Transport	62.968	1
Forsikringer Kapisillit	2.998	2
Anskaffelser Kapisillit	62.577	4
Diverse	51.141	90
Lønomsomkostninger, vicevært	24.000	4
	<u>237.365</u>	<u>113</u>

**Noter**

	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> t.kr.
<b>4. Andre eksterne omkostninger - fortsat</b>		
<b>Ejendomme:</b>		
Husleje	350.550	285
Olie / Varme	101.626	79
EL	99.101	80
Vand	27.354	16
Renovation o.l.	10.227	6
Rengøring	339.505	335
Snerydning	10.525	2
Alarm	95.269	59
Ejendomsforsikring	22.236	57
Inventar + vedligeholdelse inventar	67.549	6
Vedligeholdelse ejendom	114.614	249
Ombygning	353.592	286
Etableringsudgifter Boenheder	0	520
Diverse omkostninger	55.188	11
	<u>1.647.336</u>	<u>1.991</u>
<b>Andre eksterne omkostninger i alt</b>	<u>6.369.486</u>	<u>5.196</u>

## Noter

	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> t.kr.
<b>5. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	12.410.652	10.714
Feriepenge beregnet	1.096.475	840
FP forpligtelse	29.761	90
Ferietillæg	41.528	34
Pension arb.giver betalt	717.003	614
AMA bidrag	119.400	103
Husleje personale	806.481	445
Feriefrirejse	33.271	11
Uddannelse og kurser	251.560	483
Personale egenbetaling motion	0	(4)
Forsikringer	193.111	204
Supervision	59.850	59
Rekruttering incl. bohave	303.769	232
Bohave flytning	67.677	165
Personalepleje	931	7
Øvrige personaleomkostninger	87.542	74
Intern fordeling af løn	(236.000)	(129)
	<u>15.983.011</u>	<u>13.942</u>
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte medarbejdere	<u>37</u>	
<b>6. Af- og nedskrivninger</b>		
Afskrivning bygning	352.766	308
Afskrivning ombygning	5.740	2
Afskrivning bil	203.444	89
Afskrivning inventar	127.987	189
Afskrivning inventar Kapisillit	114.623	0
Fortjeneste ved salg	(82.527)	0
	<u>722.033</u>	<u>588</u>

## Noter

	<u>Bygninger kr.</u>	<u>Inventar og driftsmidler kr.</u>
<b>7. Materielle anlægsaktiver</b>		
Kostpris 01.01.2015	18.592.989	2.895.676
Tilgang	210.000	0
Afgang	<u>(1.717.713)</u>	<u>(22.666)</u>
<b>Kostpris 31.12.2015</b>	<b><u>17.085.276</u></b>	<b><u>2.873.010</u></b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2015	(1.684.674)	(1.490.990)
Årets afskrivninger	(358.506)	(446.054)
Tilbageførsel ved afgang	<u>173.774</u>	<u>3.778</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2015</b>	<b><u>(1.869.406)</u></b>	<b><u>(1.933.266)</u></b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2015	<b><u>15.215.870</u></b>	<b><u>939.744</u></b>
	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
<b>8. Likvider</b>		
Likvider til andre eksterne projekter	569.943	784
Likvider til formålsbestemte formål	4.394.597	4.707
- Heraf anvendt til aktiverede projekter	(3.108.149)	(3.204)
Frie midler	<u>4.345.908</u>	<u>4.280</u>
	<b><u>6.202.299</u></b>	<b><u>6.567</u></b>
<b>9. Egenkapital</b>		
<b>Grundkapital</b>	<u>1.000.000</u>	<u>1.000</u>
Overført resultat primo	14.240.942	13.825
Årets resultat	<u>209.051</u>	<u>416</u>
<b>Overført resultat</b>	<b><u>14.449.993</u></b>	<b><u>14.241</u></b>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>15.449.993</u></b>	<b><u>15.241</u></b>



## Noter

	<b>Forfald inden 12 måneder kr.</b>	<b>Forfald efter 12 måneder kr.</b>	<b>Restgæld efter 5 år kr.</b>
<b>10. Langfristede gældsforpligtelser</b>			
Prioritetsgæld	49.000	2.122.048	1.910.000
	<b>49.000</b>	<b>2.122.048</b>	<b>1.910.000</b>

	<b>2015 kr.</b>	<b>2014 t.kr.</b>
<b>11. Eksternes betalte projekter</b>		
SFI	149.904	467
Mary Fondon	420.039	317
	<b>569.943</b>	<b>784</b>

## 12. Anden gæld

A-skat og AMA	1.272.937	1.189
Feriepenge	696.415	692
Feriepengeforpligtelse	357.416	328
Skyldig tøj-og lommepenge	87.041	55
Depositum	147.885	219
Øvrige skyldige omkostninger	137.985	129
	<b>2.699.679</b>	<b>2.612</b>

## 13. Skat

Fonden er en almenvelgørende fond, og er meddelt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandske indkomstskattelov.

## 14. Kontraktlige forpligtelser

Fonden har indgået en række lejeaftaler. Pr. 31.12.2015 udgør minimumsbetalinger 1.440 t.kr.